

## **Die Verantwortlichkeit Deutschlands für die Erhaltung von Tierarten: Methodendiskussion am Beispiel von Gelbbauchunke (*Bombina variegata*) und Moorfrosch (*Rana arvalis*)**

HUBERT LAUFER

Büro für Landschaftsökologie, Friedenstr. 28, D-77654 Offenburg, bfl.lauffer@t-online.de

### **Germany's responsibility for the conservation of animal species: Discussion of methods using the yellow-bellied toad (*Bombina variegata*) and the moor frog (*Rana arvalis*) as examples**

Basically, every state is responsible for all autochthonous species living on its territory. This basic principle however, is not sufficient, if, from a professional point of view, a species is to be surveyed urgently. Therefore, STEINICKE et al. (2002 a, b) have compiled a list of Germany's responsibilities in respect of amphibians and reptiles. As two of three criteria within the three categories are literally based on the analysis of distribution maps, it is of great importance what maps are used. Unfortunately, only little literature is used in most cases. This leads to imprecise (obsolete and incomplete) consideration of the distribution and, as a consequence, to faulty categorization. The yellow-bellied toad exemplifies that it is not sufficient to use only little secondary literature if the population of a species has reached a threshold value. Using the moor frog as an example, it is shown that only a very thorough analysis of its distribution in Germany makes it possible to discern isolated populations.

**Key words:** Amphibia, Anura, *Bombina variegata*, *Rana arvalis*, Germany's responsibility, discussion of methods.

### **Zusammenfassung**

Grundsätzlich ist jeder Staat für alle darin lebenden autochthonen Arten verantwortlich. Dieser Erhaltungsanspruch alleine reicht jedoch nicht aus, wenn Arten aus fachlicher Sicht vordringlich behandelt werden sollen. Daher haben STEINICKE et al. (2002a, b) die Verantwortlichkeit Deutschlands für Amphibien und Reptilien ausgearbeitet. Da bei den drei Kategorien zwei von drei Kriterien real auf der Auswertung von Verbreitungskarten beruhen, kommt den verwendeten Karten eine sehr hohe Bedeutung zu. Es wurde aber i. d. R. nur wenige Literatur verwendet, was zu einer ungenauen (veralteten und lückenhaften) Darstellung der Verbreitung und zu einer falschen Bewertung sowie einer falschen Einstufung führt. Am Beispiel der Gelbbauchunke wird aufgezeigt, dass es bei einer Art, deren Bestand sich an einem Schwellenwert zwischen zwei Kategorien befindet, nicht ausreicht, nur auf wenig Literatur zurückzugreifen. Am Beispiel des Moorfrosches wird aufgezeigt, dass nur durch eine genaue Analyse der Verbreitung in Deutschland isolierte Vorkommen erkennbar werden.

**Schlüsselbegriffe:** Amphibia, Anura, *Bombina variegata*, *Rana arvalis*, Verantwortlichkeit Deutschlands, Methodendiskussion.